

## Compteur électronique

### Description

#### ATTENTION

**Ne pas faire fonctionner ce compteur avec un mélange d'antigel et d'eau. Le compteur n'affichera pas correctement.**

Le modèle de compteur 3679 est destiné à mesurer toute une gamme de fluides notamment des huiles pour moteur (SAE 5-50), des huiles à engrenages (SAE 80-240) ainsi que des fluides pour transmissions automatiques.

Le compteur est entièrement électronique sauf pour le mécanisme de comptage à engrenages ovales. La minuterie électronique est alimentée par deux piles alcalines AAA de 1-1/2 volts.

Le compteur peut être programmé pour afficher les valeurs en :

- chopines, pintes ou gallons et totaliser en gallons
- litres et totaliser en litres

**REMARQUE:** Le compteur est programmé en usine pour afficher les valeurs en pintes et totaliser en gallons.

Un écran à cristaux liquides affiche les quantités suivantes de fluide distribuées selon le volume:

- Distribution actuelle
- **RESET TOTAL** (total réglable) [momentané]
- **TOTAL**

Les trois totaux sont affichés avec un signe décimal flottant.

- Distribution actuelle (0.000 à 99999)
- **RESET TOTAL** et **TOTAL** (0.0 à 999999)

La mémoire non volatile conserve l'unité de mesure, les totaux et le facteur de calibration lors du remplacement des piles.

### Mode d'emploi

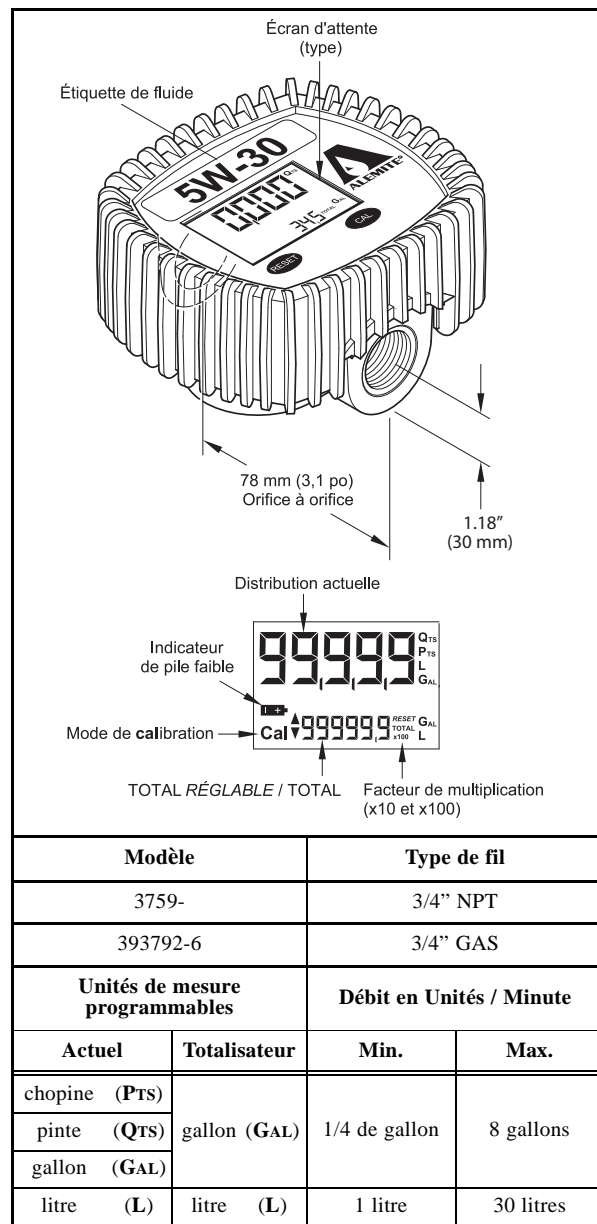
Pour remettre à zéro la distribution actuelle et **RESET TOTAL** (total réglable), le compteur doit être en mode d'attente. Se reporter à la **Figure 1**.

Appuyez sur le bouton **Reset** pour remettre à zéro la distribution actuelle.

Lorsque **RESET TOTAL** doit être remis à zéro:

1. Appuyez sur le bouton **Reset**.
  - **RESET TOTAL** est affiché pendant 5 secondes.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Reset** pendant qu'est affiché **RESET TOTAL**.
  - **RESET TOTAL** est remis à zéro.

**RESET TOTAL** et **TOTAL** sont mis à jour automatiquement pendant la distribution du fluide.



**Figure 1** Compteur électronique Modèle 3679

Pression d'exploitation maximale		Température d'entreposage		Température d'exploitation		Précision*	Répétabilité*	Dimensions (a/dispositif de protection) Lo x La x H		Poids	
bar	psi	° C	° F	° C	° F			cm	po	kg	lb
70	1000	-20 to 70	-4 to 158	-5 to 50	23 to 122	± 1%	1%	9,4 x 10,7 x 6,1	3,7 x 4,2 x 2,4	0,38	0,83

\* Avec huile SAE 10W à 20° C (68° F)

**Tableau 1** Spécifications du compteur électronique Modèle

## Programmation du compteur

**IMPORTANT** : le compteur doit être en mode d'attente afin de pouvoir programmer les fonctions. Se reporter à la **figure 1**.

### Modification de l'unité de mesure

- Appuyez et maintenez enfoncés les boutons **Cal** et **Reset** (réglable) en même temps.
  - L'écran **Unit** (unité) est affiché.
- Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **Reset**.
  - L'écran fait défiler les unités de mesure disponibles (se reporter à la **Figure 1**).

Une fois les unités de mesure souhaitées affichées:

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Cal**.
  - Les unités de mesure choisies sont enregistrées en mémoire et actives.
  - Le compteur manoeuvre au mode d'attente.

### Détermination du facteur de calibration

Pour déterminer le facteur\* de calibration utilisé par le compteur:

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Cal**.
  - L'écran de facteur de calibration est affiché.

Le mot **Fact** (de l'anglais factory ou **Usine**) indique que la calibration réglée en usine est utilisée (1.000). **User** (utilisateur) indique que le facteur de calibration **Fact** est prépondérant et en cours d'utilisation.

Si le compteur indique User mais que le facteur de calibration Fact (1.000) est nécessaire:

- Appuyez sur le bouton **Reset**.
  - L'écran change du facteur de calibration **User** au facteur de calibration **Fact**.
- Appuyez sur le bouton **Cal**.
  - Le compteur manoeuvre à la position d'attente.
  - Le facteur de calibration Fact (1.000) est actif.
  - Le facteur de calibration User est supprimé de la mémoire.

\* Le facteur de calibration est une valeur que le compteur utilise pour calculer la quantité de fluide distribuée.

### Calibration par l'utilisateur

Les variables entraînant une recalibration du compteur sont :

- viscosité du fluide
- débit du fluide
- contre-pression

#### Calibration sur place

Cette méthode de programmation du compteur exige la distribution d'une quantité de fluide connue.

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Cal**.
  - L'écran de facteur de calibration est affiché.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Reset** (réglable).
  - L'écran **Field** (zone) est affiché.
- Distribuez une quantité de fluide de plus de 5 litres ou pintes dans un bécher gradué de taille appropriée.
  - Distribuez le fluide à un débit normal.

Si la valeur de la zone correspond à la valeur distribuée:

- Appuyez sur le bouton **Reset**.
  - Une flèche pointant vers le haut est affichée.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Reset**.
  - Le compteur manoeuvre en position d'attente.

Le facteur de calibration reste le même.

Si la valeur de la zone ne correspond pas au montant actuel:

- Appuyez sur le bouton **Reset**.
  - Une flèche pointant vers le haut est affichée.

Cette flèche permet à l'utilisateur d'augmenter la valeur de la zone.

- Appuyez de nouveau sur le bouton **Reset** pour changer la direction de la flèche.
  - Une flèche pointant vers le bas est affichée.

Cette flèche permet à l'utilisateur de diminuer la valeur.

Avec la flèche appropriée sélectionnée:

- Appuyez sur le bouton **Cal**.
  - La valeur change d'un chiffre.

**REMARQUE**: appuyez sur le bouton **Cal** et maintenez-le enfoncé pour changer la valeur plus rapidement.

Une fois la valeur requise affichée:

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Reset**.
  - Le facteur de calibration **User** (utilisateur) est enregistré en mémoire et est actif.
  - Le compteur manoeuvre en position d'attente.

#### Calibration directe

Cette méthode de calibration est utile pour corriger l'inexactitude d'un pourcentage connu.

Par exemple, si le facteur de calibration est réglé à 1,000 et que le compteur indique plus que le montant actuel distribué par 5%:

- le facteur de calibration devrait être réduit à 0,950 ( $1,000 \times 0,95 = 0,950$ ).

Réciproquement, si le compteur indique une valeur moindre que le montant actuel distribué par 5%:

- le facteur de calibration devrait être augmenté à 1,050 ( $1,000 \times 1,05 = 1,050$ ).

Pour programmer un facteur de calibration calculé dans le compteur:

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Cal**.
  - L'écran de facteur de calibration est affiché.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Reset** (réglable).
  - L'écran **Field** (zone) est affiché.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Reset** de nouveau.
  - L'écran **Direct** (directe) est affiché avec une flèche pointant vers le haut.

Cette flèche permet à l'utilisateur d'augmenter la valeur directe.

- Répétez les étapes **7** à **9** ci-dessus.

## Installation



### MISE EN GARDE

Avant de procéder à l'installation, les précautions de sécurité suivantes doivent être observées. Des blessures corporelles peuvent survenir.

Ne pas dépasser la pression nominale d'aucune composante du système.

Protéger tout le matériel ainsi que les conduites d'alimentation d'air contre les perforations et les dommages. Inspecter chaque conduite afin de détecter toute condition de faiblesse ou d'usure avant d'utiliser.

Ne jamais pointer un distributeur vers vous ou vers une autre personne. Toute décharge accidentelle de pression ou de matériel pourrait entraîner des blessures.

Lire chaque étape des instructions avec soin. S'assurer de bien comprendre toute la procédure avant de commencer.

### ATTENTION

Installer un filtre de 40 microns ou plus fin du côté entrée de ce compteur. Des engrenages bloqués, des dommages aux composants ou des lectures imprécises peuvent survenir.

Avant de procéder à l'installation du compteur, purgez toute impureté en pompant du fluide dans le système.

Appliquez un produit d'étanchéité sur tous les filetages de tuyau mâles au moment de l'installation.

## Entretien



### MISE EN GARDE

Soulager toute la pression à l'intérieur du système avant d'effectuer toute procédure d'entretien.

Toutes réparations doivent être réalisées par un personnel qualifié et en utilisant des pièces de rechange d'origine.

Lire chaque étape des instructions avec soin. S'assurer de bien comprendre toute la procédure avant de commencer.

#### Remplacement des piles

**REMARQUE:** toutes les valeurs du compteur sont gardées en mémoire.

Les piles doivent être remplacées lorsque l'icône de pile apparaît dans l'affichage. Se reporter à la **Figure 1**.

**IMPORTANT:** la minuterie n'affiche plus lorsque l'icône de pile se met à clignoter.



### MISE EN GARDE

Recycler les piles ou les mettre au rebut de la façon appropriée. Ne pas incinérer ou perforer les piles. Des matières toxiques peuvent être émises et entraîner des blessures.

### ATTENTION

Éviter de toucher les surfaces planes des nouvelles piles. Les huiles cutanées peuvent détériorer les piles. Nettoyer toute pile suspecte avec de l'alcool avant de procéder à l'installation.

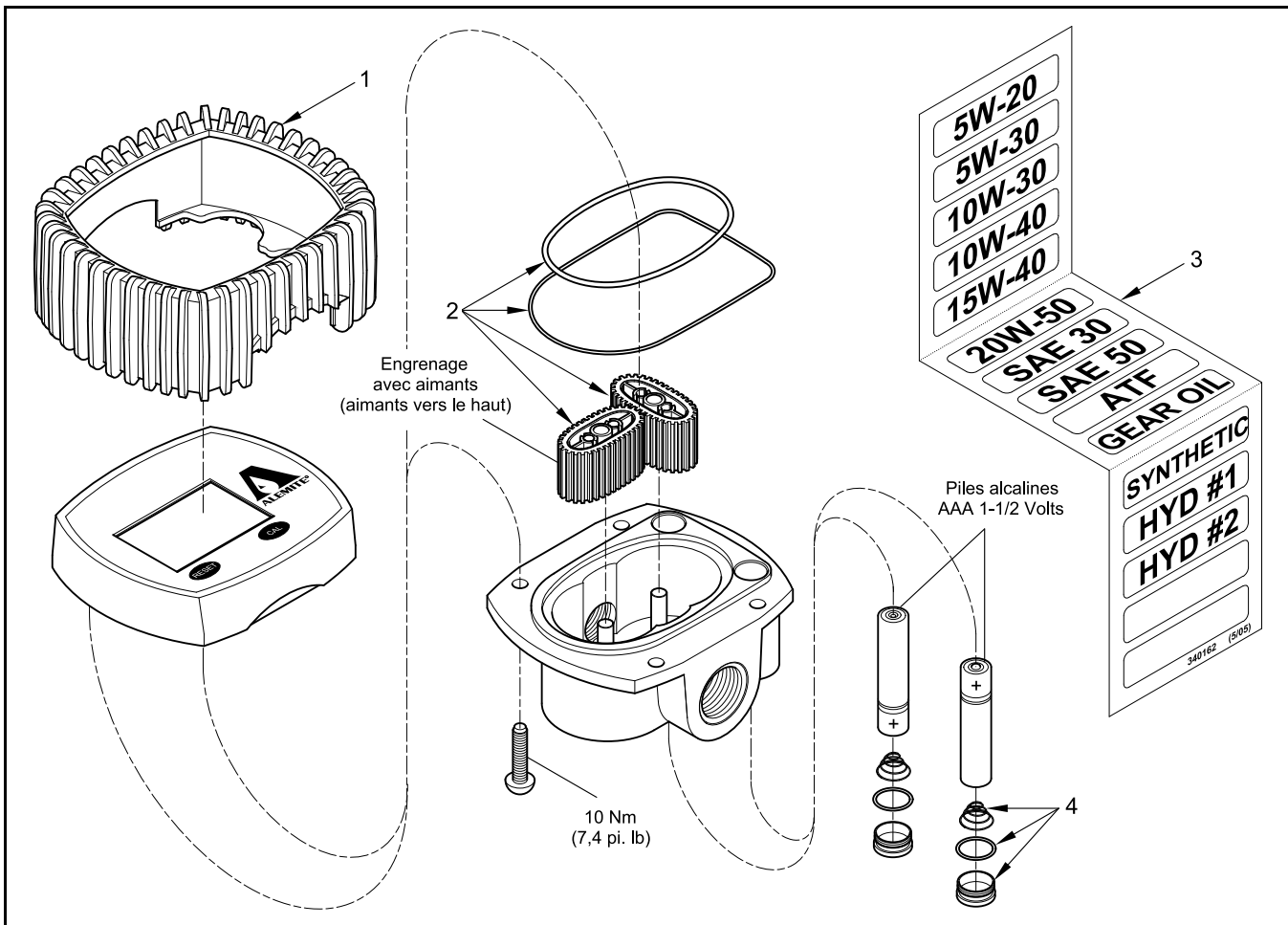
Installez les nouvelles piles tel qu'indiqué dans la partie inférieure du compteur.

Toutes les valeurs restent les mêmes notamment la distribution actuelle.

#### Remplacement des engrenages de compteur

**IMPORTANT :** installez les engrenages dotés d'aimants (aimants vers le haut) sur la tige gauche du corps tel qu'indiqué à la **Figure 2**.

Installez l'engrenage additionnel perpendiculairement à l'engrenage à aimant. Faites tourner l'engrenage pour vous assurer que les engrenages sont placés correctement.



N° d'article	N° de pièce	Description	Quantité
1	393772-10	Dispositif de protection	1
2	393772-9	Trousse, d'engrenage ovale	1
3	340162	Étiquettes, de fluide	1
4	393772-12	Trousse, de bouchon de pile	2

Figure 2 Compteur électronique Modèle 3679 - Vue éclatée

### Tableau de dépannage

Indications du compteur	Problèmes possibles	Solution
L'icône de pile est affiché constamment ou clignote ou les valeurs d'ACL sont estompées	1. Piles faibles 2. Contacts sales	1. Remplacer les piles 2. Nettoyer les piles et les bornes
Le compteur ne mesure pas avec précision	Facteur de calibration incorrect	Recalibrer le compteur
Affichage vide	Piles installées incorrectement	Installer les piles tel qu'indiqué dans la partie inférieure du compteur
Débit réduit ou nul	1. Engrenages bloqués 2. Système encrassé	1. Remettre en état la cavité d'engrenage de compteur 2. Nettoyer le filtre du système
Le compteur ne compte pas et le débit est normal	1. Engrenages installés incorrectement 2. Minuterie défectueuse.	1. Installer l'engrenage à aimant (aimant vers le haut) sur la tige gauche du corps de distributeur. Voir la <b>Figure 2</b> . 2. Remplacer le compteur.
Clignotement de Err 1	Minuterie endommagée	Remplacer le compteur
Affichage de Err 2	Délai temporaire dans le calcul des données	Attendre que la minuterie se mette à jour automatiquement